

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 93 (1998)  
**Heft:** 1

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HEIMAT- SCHUTZ

## SAUVEGARDE



### IMPRESSUM

1998: 93. Jahrgang/93e année

Herausgeber/Editeur:  
Schweizer Heimatschutz  
Ligue suisse du patrimoine national

Redaktion/Rédaction:  
Marco Badiolatti (Leiter),  
Pierre Baertschi (collaborateur),  
Claude Bodinier, Elisabeth Kopp-  
Demougeot (traductions)

Druck/Impression:  
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach

Erscheint/Parution:  
vierteljährlich/trimestrielle

Auflage/Tirage: 20 000

Adresse: Redaktion «Heimatschutz»  
Postfach, 8032 Zürich  
(01 252 26 60, Fax 01 252 28 70)  
ISSN 0017-9817

Nächstes Forum-Thema:

#### Bauberatung konkret

Redaktionsschluss: 14.4.1998

Bild Titelseite: «Helvetia» in der Aufbruchstimmung des 19. Jahrhunderts, deren Auswirkungen auf die Kulturgütererhaltung bis heute zu spüren sind. (Bild Keystone/Handout)

Karikatur rechts: Die Zeiten ändern sich, und wir mit ihnen . . . (Cartoon; Peter Hürzeler)

Page de couverture: l'Helvétie au XIX<sup>e</sup> siècle, époque de renouvellement qui a influé sur la protection des biens culturels jusqu'à nos jours (photo Keystone/Handout).

Caricature de droite: Les temps changent, les humains aussi (cartoon: Peter Hürzeler).

### INHALT

|  |   |
|--|---|
| Editorial  | 1 |
| <b>Schwerpunkt-Thema</b> 2-33  |   |
| 200 Jahre «Heimatschutz» – Oder der Kampf um das kulturelle Erbe von der Helvetischen Republik bis heute |   |
| <b>Auf dem Seziertisch der Kritik</b> 34   |   |
| Über die architektonischen Metamorphosen des Zürcher Hauptbahnhofes                                      |   |
| <b>Das Historische Hotel von 1998</b> 37   |   |
| <b>Für progressive Landwirtschaft</b> 40   |   |
| Der Wakker-Preis 1998 geht an das Bündner Bergdorf Vrin  |   |
| <b>Wo Leben aus Ruinen blüht</b> 45  |   |
| <b>Sektionsnachrichten</b> 46-47   |   |

### SOMMAIRE

|   |   |
|---|---|
| Editorial   | 1 |
| <b>Notre thème principal</b> 2-33   |   |
| 200 ans de «protection du patrimoine» – ou la lutte pour la sauvegarde du patrimoine culturel de la République helvétique à nos jours |   |
| <b>L'hôtel historique de 1998</b> 37  |   |
| <b>Pour une agriculture évolutive</b> 41  |   |
| Le prix Wakker 1998 décerné à Vrin, village de montagne des Grisons   |   |
| <b>Un projet malheureux</b> 44  |   |
| La LSP s'oppose à l'agrandissement du Musée national  |   |
| <b>Nouvelles des sections</b> 46-47   |   |

